



Agenda Enmendada
Septiembre 03 de 2021
Anotado en las Páginas
3, 4, 8 y 9

BOARD OF EDUCATION
REGULAR MEETING
2309 TULARE STREET
BOARD ROOM, SECOND FLOOR
FRESNO, CA 93721-2287
board.fresnounified.org

AGENDA

MIÉRCOLES, 08 de SEPTIEMBRE de 2021

***4:30 P.M. (SESIÓN CERRADA) *5:30 P.M. (SESIÓN ABIERTA)**

TENGA EN CUENTA: QUE REGRESAMOS A LAS REUNIONES DE LA MESA EN PERSONA.

*LOS TIEMPOS DESIGNADOS PARA LOS ASUNTOS DE CONFERENCIA/ DISCUSIÓN SON APROXIMADOS.

TENGA EN CUENTA: QUE EL ESTACIONAMIENTO ESTARÁ DISPONIBLE PARA LAS REUNIONES DE LA MESA DESPUÉS DE LAS 5:00 P.M. EN EL PABELLÓN DE ESTACIONAMIENTO DE LA CALLE "N" UBICADO EN LA ESQUINA SURESTE DE LAS CALLES TULARE Y "N" - LA ENTRADA ES POR LA CALLE "N". Los asistentes a la reunión de la Mesa sin tarjetas de acceso deben presentarse en la caseta del estacionamiento para que el asistente los escanee. Por favor NO saque un boleto. Además, la Ciudad de Fresno no hará cumplir los parquímetros de calles en esta área después de las 6:00 p.m., de lunes a viernes.

Las personas que planean asistir a la reunión en persona deben pasar por [el Dispositivo de Detección de Auto-Salud Diaria del COVID-19](#) el día de la reunión de la junta y deben responder "no" a todas las preguntas.

De conformidad con la Ley para Americanos con Discapacidades, aquellos que requieran asistencia especial para acceder a la sala de reuniones de la Mesa, para acceder a los documentos escritos que se discuten en la reunión de la Mesa, o para participar de otra manera en las reuniones de la Mesa, comuníquese con la Presidenta de la Mesa o la Oficina de la Mesa llamando al 457- 3727. La notificación al menos 48 horas antes de la reunión permitirá al distrito hacer arreglos razonables para garantizar la accesibilidad a la reunión de la Mesa y proporcionar las adaptaciones, ayudas o servicios auxiliares necesarios.

Cualquier miembro del público que desee dirigirse a la Mesa deberá presentar una tarjeta de orador especificando el(los) tema(s) que desea abordar. La tarjeta debe presentarse antes de que la presidenta de la Mesa anuncie el tema específico de la agenda.

Los materiales públicos están disponibles para revisión en www.fresnounified.org/board.

SERVICIO DE INTERPRETE: Disponible en español y hmong en la sala de reuniones a solicitud de los interesados.

***4:30 P.M.**

INICIO de la Reunión

OPORTUNIDAD de comentarios públicos en asuntos de la agenda a puerta cerrada

RECESO en la sala del gabinete de la sesión cerrada para discutir lo siguiente:

1. Expulsiones de estudiantiles de conformidad con la Sección 35146 del Código de Educación.
2. Conferencia con el Negociador Laboral - (Código de Gobierno Sección 54957.6); Negociador(es) de FUSD: Paul Idsvoog; Organizaciones de Empleados: TLC, CSEA, Capítulo 125, CSEA, Capítulo 143, SEIU, Local 521, FASTA/SEIU, Local 521/CTW, CLC, Edificación y Construcción del Distrito Escolar de Fresno Intercambio/FTA; Asociación Internacional de Maquinistas y Trabajadores Aeroespaciales (IAMAW), Empleados No Representados: Manejo de todos los Empleados, Confidenciales y Supervisores.
3. Disciplina/Despido/Liberación/Reasignación/Renuncia del Empleado Público.
4. Nombramiento/Empleo Público - (Sección 54957 del Código de Gobierno).
 - a. Director(a)
5. Conferencia con el Asesor Legal - Litigio existente (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d) (1))

***5:30 P.M., RECONVENIR** y reportar acción tomada durante la sesión a puerta cerrada, si la hubiera.

JURAMENTO DE LEALTAD

Un miembro del personal dirigirá el saludo a la bandera.

ESCUCHAR el Reporte del Superintendente

COMUNICACIÓN DE LA MESA de EDUCACIÓN/SUPERINTENDENTE

OPORTUNIDAD de comentarios públicos sobre los asuntos del orden del día

TODOS LOS ASUNTOS DE LA AGENDA son considerados de rutina por la Mesa de Educación y serán aprobados por una moción. No habrá debate separado de los temas a menos que un miembro de la Mesa así lo solicite, en cuyo caso, los asuntos se considerarán después de la aprobación de la Agenda Acordada.

A. AGENDA ACORDADA

A-1, APROBAR la Lista de Personal

En los cartapacios de la Mesa se incluye la Lista de Personal, Apéndice A, tal como se presenta. El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

A-2, ADOPTAR los Hechos Encontrados y Recomendaciones de la Mesa

Administrativa del Distrito

La Mesa Directiva de Educación recibió y consideró los Hechos Encontrados y Recomendaciones de los Paneles Administrativos del Distrito resultantes de las audiencias en casos de expulsión y readmisión llevados a cabo durante el período desde la Reunión Ordinaria de la Mesa del 25 de agosto de 2021. El superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-3, APROBAR las Minutas de la Reunión Anterior

En los cartapacios de la Mesa se incluye el borrador de las minutas de la Reunión Regular de la Mesa del 25 de agosto de 2021. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Robert G. Nelson, teléfono 457-3884.

A-4, ADOPTAR la Resolución 21-02 para Promover la Participación Local en la Adquisición de Productos Alimenticios para los Programas de Comidas para Estudiantes del Distrito

Incluida en los cartapacios de la Mesa y recomendada para su adopción está la Resolución 21-02, que promueve una mayor participación de los agricultores y empresas locales en la adquisición de productos alimenticios para los programas de alimentos estudiantiles del distrito proporcionados por el Departamento de Servicios de Nutrición. El superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal: La adopción de la resolución no tiene impacto fiscal directo. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-5, ADOPTAR la Exención de Plazo Variable para la Autorización Bilingüe Transcultural, Lingüística y de Desarrollo

Incluidas para la adopción de la Mesa están las solicitudes de Exención de Término Variable para Autorización Bilingüe Transcultural, Lenguaje y Desarrollo (BCLAD) para el año escolar 2021/22. El Código de Educación 44225 (m) permite que la comisión otorgue exenciones para completar un área que se considera difícil de llenar. El superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvog, teléfono 457-3548.

A-6, APROBAR el Acuerdo de Servicios de Contratistas Independientes con NRS Staffing, LLC

En los cartapacios de la Mesa se incluye un acuerdo con NRS Staffing, LLC para brindar apoyo a las enfermeras vocacionales con licencia del Distrito Escolar Unificado de Fresno (LVN) en las escuelas. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: fondos suficientes por una cantidad de \$ 650,000 están disponibles en el presupuesto de servicios de salud. Persona de contacto: Misty Her, teléfono 457-3633.

A-6a, APROBAR el Acuerdo con Fresno Building Healthy Communities

En los cartapacios de la Mesa se incluye un acuerdo con Fresno Building Healthy Communities como la agencia líder de la Coalición de Inmigrantes Refugiados (IRC por sus siglas en inglés). El IRC proporcionará servicios de localización de contactos para las escuelas secundarias y preparatorias del Distrito Escolar Unificado de Fresno para el año escolar 2021/22. Además, el IRC proporcionará servicios de educación de la salud/asesoramiento en cuarentena a las familias afectadas por el COVID-19. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: fondos suficientes por un monto de \$ 1,628,000 están disponibles en el Fondo General. Persona de contacto: Patrick Jensen, teléfono 457-3657.

A-7, APROBAR a los Maestros Acreditados para Entrenar un Período de Deporte Competitivo para Crédito de Educación Física para el Año Escolar 2021/22

Se incluye para la aprobación de la Mesa una solicitud para aprobar a maestros acreditados para entrenar un período de deporte competitivo para crédito de educación física. De acuerdo con el Código de Educación de California 44258.7 (b), los maestros que tengan una credencial de enseñanza en una materia o materias que no sean educación física pueden ser autorizados a entrenar un período por día en un deporte competitivo por el cual los estudiantes reciben crédito de educación física. El maestro debe ser un empleado de tiempo completo del distrito escolar y haber completado un mínimo de 20 horas de instrucción de primeros auxilios apropiada para el deporte específico. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: hay fondos suficientes disponibles en el presupuesto de los sitios. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

A-8, APROBAR la Contratación de Consultores Sin Credencial para el Año Escolar 2021/22

En los cartapacios de la Mesa se incluye una solicitud para contratar consultores sin credencial que posean habilidades únicas de negocios, artes escénicas e instituciones postsecundarias para brindar instrucción a los estudiantes. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: hay fondos suficientes disponibles en el presupuesto de los sitios. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

A-9, APROBAR el Acuerdo de Servicio con College Board para PSAT / SAT

Se incluye para la aprobación de la Mesa un Acuerdo de Servicio de la Mesa Universitaria para PSAT/SAT. PSAT/SAT: El programa de participación temprana de College Board es una iniciativa para apoyar la participación de todos los estudiantes en el proceso de ir a la universidad a una edad más temprana mientras todavía hay tiempo para informar la instrucción y el aprendizaje y aumentar la preparación de los estudiantes para las expectativas universitarias. College Board pondrá a disposición, y el Cliente podrá solicitar lo siguiente: Productos de exámenes de College Board y servicios relacionados con el Sistema de Preparación y Éxito para la Universidad. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: fondos suficientes por un monto de \$ 221,061 están disponibles en el presupuesto de Equidad y Acceso. Persona de contacto: Lindsay Sanders, teléfono 457-3750.

A-10, APROBAR el Contrato de Servicios de Contratistas Independientes con Intellias Inc.

En los cartapacios de la Mesa se incluye un acuerdo de consultoría con Intellias Inc. para ayudar con la actualización de la infraestructura tecnológica que ejecuta el sistema de Recursos Humanos de Lawson. La actualización cambia Lawson a la versión actual del sistema operativo Microsoft Windows. El costo del servicio es de \$ 73,260. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: fondos suficientes por un monto de \$ 73,260 están disponibles en el presupuesto de tecnología de la información. Persona de contacto: Tami Lundberg, teléfono 457-3868.

A-11, APROBAR la Adjudicación de la Licitación 22-06, de Hotspots Móviles para la Red Privada de Servicios de Radio de Banda Ancha para Ciudadanos LTE

En los cartapacios de la Mesa se incluye información sobre la Licitación 22-06, para establecer un precio unitario fijo para los puntos de acceso para conectar a los estudiantes a Internet utilizando la red LTE privada del distrito. Las compras de estos puntos de acceso se realizarán para asignar a los estudiantes que de otra manera no tendrían acceso a dispositivos conectados y conexiones de banda ancha suficientes para el aprendizaje fuera del campus. El personal recomienda adjudicar la licitación al más bajo postores responsables y receptivos: artículos 1, 2, 3, 4 y 6 Netsync Network Solutions, Inc. (Long Beach, California); Artículo 5 Everlink, LLC. (Plano, Texas). El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: hay fondos suficientes disponibles por un monto de hasta \$ 350,000 en el presupuesto de tecnología de la información y hasta \$ 5,000,000 a través de subvenciones como el Fondo de conectividad de emergencia. Persona de contacto: Tami Lundberg, teléfono 457-3868.

A-12, RATIFICAR el Contrato de Servicios de Contratistas Independientes con Davis Education

Ratificar el acuerdo de servicios de contratistas independientes con Davis Education para brindarles a los estudiantes y al personal la oportunidad única de garantizar que las experiencias de los caminos educativos se alineen con las mejores prácticas actuales de la industria. El superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: fondos suficientes por un monto de \$ 104,000 están disponibles en el presupuesto de Educación de Carreras Técnicas. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-13, RATIFICAR el Acuerdo de Servicios de Contratistas Independientes con Nearpod, Inc.

En los cartapacios de la Mesa se incluye un acuerdo de servicios de contratista independiente con Nearpod, Inc. para acceso ilimitado a la plataforma de Nearpod, que incluye lecciones, videos y creaciones de actividades. Los maestros fueron capacitados y entrenados durante una variedad de ofertas de aprendizaje profesional, incluidas las sesiones de la cumbre de aprendizaje profesional el año pasado. La duración del contrato es de un año 31/08/21 - 30/08/22. El

superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: Fondos suficientes por la cantidad de \$ 129,000 están disponibles de los Fondos de Estímulo en Persona. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-14, RATIFICAR Cambio de Orden

En las carpetas de la Junta se incluye información sobre un cambio de orden para el siguiente proyecto:

- Licitación - 21-16, Muro de bloques de mampostería en la escuela primaria Mayfair
Orden de cambio 1 presentada para ratificación \$ 18,537

El superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: Fondos suficientes por un monto de \$18,537 están disponibles en el Fondo de Instalaciones Escolares para la Licitación 21-16. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-15, RATIFICAR la Presentación de un Aviso de Finalización

En los cartapacios de la Mesa se incluye un Aviso de finalización para el siguiente proyecto, que se ha completado de acuerdo con los planos y especificaciones.

- Licitación 21-16, Muro de bloques de mampostería en la escuela primaria Mayfair

El superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: los fondos de retención se liberan de acuerdo con los términos del contrato y los estatutos de California. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

**FIN DE LA AGENDA ACORDADA
(VOTO POR PASE DE LISTA)**

COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa sobre temas dentro de la jurisdicción de la materia de la Mesa, pero que no figuran en esta agenda, pueden hacerlo en este momento. Si desea dirigirse a la Mesa de Educación sobre un tema específico que figura en la agenda, debe hacerlo cuando se llame a ese tema específico. Las personas deberán presentar una tarjeta de orador especificando el tema que desean abordar. La tarjeta debe presentarse antes de que la Presidenta de la Mesa de Educación anuncie las comunicaciones orales no programadas.

Si bien todas las limitaciones de tiempo quedan a discreción de la Presidenta de la Mesa, generalmente los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador por un total de treinta (30) minutos de comentarios públicos según lo designado en esta agenda. Cualquier persona que no haya tenido la oportunidad de dirigirse a la Mesa durante este período inicial de treinta (30) minutos puede hacerlo al final de la reunión después de que la Mesa haya tratado todos los asuntos restantes en esta agenda. Sin tomar acción y solo según lo permita expresamente el Reglamento de

la Mesa 9323, los miembros de la Mesa pueden hacer preguntas, hacer breves anuncios o dar una breve respuesta a las declaraciones presentadas por el público sobre asuntos planteados en comunicaciones orales no programadas. Los miembros de la Mesa deben ser reconocidos por la Presidenta para poder hablar y, en general, se limitarán a no más de un (1) minuto cada uno para este fin. La Presidenta de la Mesa tendrá la discreción de limitar aún más a los miembros de la Mesa la oportunidad de hablar sobre asuntos planteados en comunicaciones orales no programadas para asegurar la conducta ordenada y eficiente de los asuntos del Distrito.

Los miembros del público con preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden presentarlas por escrito. La Mesa remitirá automáticamente al Superintendente cualquier solicitud formal que se les presente en este momento. El miembro del personal correspondiente proporcionará respuestas a las preguntas.

B. AGENDA CONFERENCIA/DISCUSIÓN

***6:15 P.M.**

B-16, OPORTUNIDAD de DIVULGACIÓN PÚBLICA y RATIFICACIÓN del Acuerdo de Negociación Colectiva del 2021-2024 entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno y la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 143

De acuerdo con el Código de Gobierno 3547.5, todas las disposiciones importantes de los convenios colectivos deben presentarse en una reunión pública del empleador de la escuela pública antes de que el empleador acuerde un contrato por escrito con un representante exclusivo. En las carpetas de la Mesa se incluye una copia del Acuerdo Tentativo entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno y la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 143. El Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: el costo estimado se incluye en el acuerdo de divulgación. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

***6:20 P.M.**

B-17, PRESENTAR y DISCUTIR el Cambio de Nombre de Instalaciones

En los cartapacios de la Mesa se incluye la solicitud recibida el 21 de junio de 2021 para que se incluya en la agenda para que la Mesa considere cambiar el nombre de una instalación. De acuerdo con el Reglamento de la Mesa 9322 - Agenda/ Materiales de la reunión, "Cualquier miembro de la Mesa o miembro del público puede solicitar que un asunto dentro de la jurisdicción de la Mesa se incluya en la agenda de una reunión regular. La solicitud debe hacerse por escrito y presentarse al Superintendente o su designado con los documentos e información de respaldo, si corresponde, al menos dos semanas antes de la fecha de la reunión programada." La Mesa tendrá la oportunidad de proveer instrucciones para esta solicitud, dado que no existe una póliza sobre el cambio de nombre de las instalaciones. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en este momento. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

***6:50 P.M.**

B-18, DISCUTIR y APROBAR el Informe Financiero Real No Auditado del 2020/21, la Revisión del Presupuesto de Fin de Año del 2020/21 y el Límite Gann del 2021/22

El personal presentará, y la Mesa de Educación discutirá y aprobará los siguientes tres asuntos: Informe financiero real no auditado del 2020/21, Revisión del presupuesto de fin de año del 2020/21 y Resolución del límite Gann del 2021/22. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: Los datos reales de fin de año del 2020/21 reflejan la reserva del distrito en \$ 113.7 millones, que está por encima del nivel mínimo requerido por el estado del 2%. Persona de contacto: Santino Danisi, teléfono 457-6226.

***7:20 P.M.**

B-19, DISCUTIR y PROPORCIONAR Instrucciones Sobre el Uso de un Acuerdo de Proyecto Laboral o el Enfoque de Licitación Tradicional para la Construcción del Campus Educativo de Francine y Murray Farber

Para medir el interés en utilizar un acuerdo laboral del proyecto (PLA) para la construcción del Campus Educativo Planificado de Francine y Murray Farber en la Avenida Ventura y Calle 10, se brindará una oportunidad para que la Mesa discuta un PLA potencial y brinde orientación al personal. En este momento, se busca la dirección sobre si utilizar un PLA para licitar y contratar el proyecto, o emplear el enfoque tradicional (no PLA) con fines de planificación. Un PLA es esencialmente un acuerdo de negociación colectiva que se aplica a un proyecto de construcción específico, celebrado con una o más organizaciones laborales, que garantiza que el proyecto utilizará mano de obra sindical. Impacto fiscal: Se desconoce el impacto fiscal de utilizar un acuerdo laboral del proyecto. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

*** 7:45 P.M.**

B-19a, DISCUTIR la Censura Potencial del Miembro de la Mesa Mayor Slatic, Consultar con un Comité Ad Hoc para Recomendaciones y APROBAR la Suspensión del Procedimiento Número 8 en los Reglamentos de la Junta 9005.1

En los cartapacios de la Mesa se incluye una carta entregada al miembro de la Mesa Mayor Slatic el 11 de agosto de 2021 con respecto a la censura y un correo electrónico recibido de la miembro de la Mesa Islas indicando que ella, la Secretaria Thomas y la miembro de la Mesa Jonasson Rosas están solicitando una censura inmediata del miembro de la Mesa Mayor Slatic. El correo electrónico fue reenviado a la Presidenta de la Mesa Davis después de confirmar la solicitud con los miembros de la Mesa que inicia el proceso descrito en el Reglamento de la Mesa 9005.1 - Póliza y Procedimientos de Censura. Además, ha habido una solicitud para suspender el procedimiento número 8 en los Reglamentos de la Mesa 9005.1 que requiere que no se programe una audiencia pública antes de los cinco (5) días hábiles posteriores a la preparación de una resolución de censura propuesta. La solicitud se ha realizado para que el comité ad hoc prepare una propuesta de resolución para la reunión de la Junta del 15 de septiembre de 2021.

La resolución propuesta se compartirá a más tardar el cierre de operaciones el 10 de septiembre de 2021. La Presidente de la Mesa recomienda su aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: David Chavez, teléfono 457-3566.

C. RECIBIR INFORMACIÓN y REPORTES

C-20, RECIBIR el Informe de Inversión del Cuarto Trimestre del Distrito Escolar Unificado de Fresno del Año Fiscal 2020/21

La Póliza de la Mesa 3430 (a) requiere que el Superintendente, o su designado, proporcione a la Mesa de Educación informes trimestrales y anuales sobre las inversiones del distrito. Al 30 de junio de 2021, el Distrito Escolar Unificado de Fresno cumple con la Póliza de la Mesa 3430 (a) para inversiones. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Santino Danisi, teléfono 457-6226.

COMUNICACIÓN DE LA MESA/SUPERINTENDENTE

D. FIN DE LA REUNIÓN

**PRÓXIMA REUNIÓN REGULAR
MIÉRCOLES, 15 de SEPTIEMBRE de 2021**